



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet NGCC John P. Tully - Radoub à quai	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1782-19C006/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F1782-19C006	Date 2019-03-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-588-7688	
File No. - N° de dossier XLV-8-41217 (588)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-03-11	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wulff, Gregor F.	Buyer Id - Id de l'acheteur xl588
Telephone No. - N° de téléphone (250) 217-7138 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cet amendement vise à:

1) Répondre aux questions des fournisseurs;

Référence	Questions et commentaires des soumissionnaires	Réponses du gouvernement du Canada
	Demander une extension du clôture des soumissions.	La date de clôture sera prolongée jusqu'au 11 mars 2019, 14h00 HNP
10.1.D.5	Quelle est la date limite pour retourner les radeaux de sauvetage?	L'entrepreneur doit installer les radeaux de sauvetage certifiés sur le navire au plus tard le lundi 22 avril 2019 à 17 h.
17.1	Je suis un fournisseur. Tandis que j'étais sur le pont, j'ai entendu parler d'une procédure d'essai pour la grue LARS. Pouvez-vous nous l'envoyer dès que possible? De plus, pouvez-vous nous dire ce que sera la charge maximale d'utilisation?	L'entrepreneur doit tester la grue conformément à la spécification 17.1.C.43. Toute autre demande de l'ingénieur professionnel visant à certifier la grue sera traitée au moyen de la mesure PSPC 1379. La charge maximale d'utilisation est indiquée dans la spécification 17.1.C.43 et la charge d'essai doit être conforme aux exigences énoncées dans la présente section.
10.1	À titre de fournisseur, j'ai une question à propos des radeaux de sauvetage. Est-ce que c'est l'équipage qui doit déplacer les radeaux de sauvetage du navire à la jetée, ou bien c'est la responsabilité des entrepreneurs?	Conformément à la spécification 10.1.D.1
17.1.C.31	Concernant les retraits pour le renforcement sous le pont, nous devons déterminer ce qui peut interférer avec l'élément 17.1.C.31.	Veuillez consulter les photos. De plus, le dessin n° 1304-5.10.07.8-1 sur demande.
Spécification 17.1.C.42	Est-il possible de facturer les honoraires de l'ingénieur professionnel directement à la Garde côtière? Sinon, pouvez-vous nous donner un montant précis à prévoir à cet égard?	Chaque fournisseur doit utiliser 7 500 dollars canadiens. La facture de l'ingénieur donnera lieu à un crédit ou un débit via 1379 Travaux imprévu.

18.1.B.2.3	Demande de dessin J12-05034-E-006	Les dessins sont maintenant disponibles sur demande.
17.1.C.31	En ce qui concerne les images fournies pour l'espace de réfrigération, la tête de pont devra-t-elle être retirée, y compris les étagères et les unités de refroidissement, ou uniquement le panneau d'inspection situé sur la tête de pont?	L'entrepreneur doit indiquer le prix de l'enlèvement de la tête de pont et des étagères. Si le panneau d'inspection est suffisant pour l'inspection, un crédit doit être utilisé par PSPC 1379.
17.1.C.31	"pour clarifier la réponse à la question # 17.1.C.31 Nous devons récupérer le réfrigérant, déconnecter et sécuriser les conduites de réfrigérant, démonter la boîte de refroidissement et la retirer. Réassembler, réinstaller le système de réfrigération, évacuer, recharger et mettre en marche le système de réfrigération et le système de rechargement. Ce n'est pas bon marché alors assurez-vous que nous avons tous offre sur le même travail "	L'entrepreneur doit faire une offre pour le retrait du port d'inspection. Si l'ingénieur professionnel exige une inspection supplémentaire, le travail supplémentaire associé à cette inspection sera effectué via TPSGC 1379.

Toutes les autres modalités de la demande de soumissions et des clauses du contrat subséquent demeurent inchangées.